

兒童口語語法評量方法及其測驗工具初探

楊 坤 堂

摘要

早期語言能力是兒童學業成就的明顯前兆。教師可經由直接觀察、師生對談、語言作業、正式或非正式語言評量法與測驗工具鑑定兒童語言發展及其能力和障礙。常用的語言評量法計有正式評量法（formal assessment approaches）和自然評量法（naturalistic approaches）。其中兩種最常用的語法——語形評量（Syntax-Morphology Assessment）方法是：誘導模仿法（elicited imitation）和自發性談話（spontaneous discourse）。口語語言評量的目的在鑑定兒童的語言能力、語言問題以及語言功能，藉以為兒童設計課程與實施教學。

中文關鍵詞：口語語法、誘導模仿法、自發性談話法

英文關鍵詞：oral language syntax, elicited imitation, spontaneous discourse

壹、前言

筆者從民國八十年參與台北市國小學習障礙學生安置與輔導工作，當時即發現學習障礙學生聽語和說話能力的篩選與診斷工具相當缺乏，因此，筆者向教育部社教司申請經費，進行兒童口語語法篩選工具：西北語法篩選測驗（NSST）（Lee, 1971）的修訂工作，於民國八十一年在台北市立師範學院特教中心印行西北口語語句構成測驗指導手冊，提供研究與教學的參考和應用。

由於特殊教育施行區別診斷（differential diagnosis），從篩選、鑑定到診斷循序漸進，進行類型鑑定，成因分析，發現個案的優勢與弱勢的學習能力，高成就與低成就的學習表現，藉以設計和實施有效的教

學與輔導，而其中主要的環節之一乃是診斷工具，惟聽語和說話能力的診斷工具較缺乏，目前國內有關兒童口語篩選工具較多（林寶貴，民81；林寶貴、林秀美，民85；林寶貴、鍇寶香，民91；楊坤堂、張世慧等，民81）。筆者於是向教育部特殊教育小組申請研究經費，於民國九十二年二月開始進行研發我國學前幼兒至國小二年級口語語法能力診斷測驗工具。期間筆者在國教新知第四十九卷第四期發表口語語言障礙的認識與衡鑑（第一頁至第十二頁）一文，主要內容包括(1)口語語言的發展與障礙及其研究，(2)口語語法的發展與障礙及其研究，以及(3)口語語言與口語法的衡鑑。本文基本上延續前文，旨在探究口語語法的評量方法，以及分析相關的口語語法測驗工具，藉以整理學前幼兒與國

小低年級兒童口語語言法診斷測驗工具的理論和技術的基礎。

貳、口語語言評量法

語言研究的文獻顯示，早期語言能力乃是兒童閱讀與寫作等學業成就的明顯前兆。兒童早期語言能力的不足可能形成其在家庭、學校和社區的語言理解和溝通問題，而導致其學校早期的閱讀與寫作困難，甚至造成未來的社會和職業生活的問題(Hresko, Reid, & Hammill, 1999)。教師可經由教學過程中的直接觀察、師生對談或各種形式的語言作業認識兒童語文能力的發展、成就和問題，亦可以利用正式或非正式的語言評量法或測驗工具鑑定兒童的語言發展及其能力和障礙（Lerner, 2003；Lund & Duchan, 1993；Taylor, 2003）。口語語言評量的目的在鑑定兒童已習得的語言能力，顯現的語言問題以及表現的語言功能，藉以為兒童設計課程與教學(Lerner, 2003)。口語語言評量宜考量聽語和說話兩種語言系統(Hresko, Reid, & Hammill, 1999；Johnson & Blaklock, 1987；Johnson & Myklebust, 1967；Lerner, 2003；Lund & Duchan, 1993；Taylor, 2003；Wing & Semal, 1984)。茲以 Test of Early Language Development (TELD-3) (Hresko, Reid, & Hammill, 1999) 為例說明如後：

TELD-3 的五項基本架構和前提是其測驗結果可用來：

1. 區別不同年齡層的語言表現和能力。
2. 區別一般兒童、學習障礙兒童與智能障礙兒童的語言發展和能力。
3. 評量兒童的學業能力。

4. 評量兒童口語語言與智力的相關性。
5. 評量兒童接受性和表達性口語語言及其兩者的相關性。

TELD-3 的全測驗所測得的談話語言商數 (spoken language quotient, SLQ) 可用來預測兒童的一般口語能力 (oral language ability)，以及預測兒童未來的語言能力及其與語言能力有關的學業成就。TELD-3 接受性分測驗用來評量兒童的語言理解力，可測試兒童多種語言能力，包括聽從指令、字詞彙辨識能力和語法能力等。在本分測驗得分高的兒童沒有會話、聽從指令或理解別人說話的困難。相反的，在本分測驗得分低的兒童則可能有聽不懂指令，無法闡釋他人說話的意思或有困難理解複雜的會話，在教室上課聽不懂老師說的話，無法有效參與班級團體討論或同學間的個別會話等。TELD-3 表達性分測驗用來評量兒童口語溝通的能力，在本分測驗得分高的兒童能正確回答問題，參與會話，使用較多的字詞彙，口語造句較複雜，能使用語言作為學習的工具，並促進其社會勝任力。在本分測驗低的兒童使用錯誤的文法或句子結構，有困難回憶字詞，常表達錯誤的資訊，或無法有效地參與討論，或經常講話抓不到重點等。而兒童在 TELD-3 測驗得分低的原因繁多，可能是認知能力低下、聽覺能力問題（聽覺損傷）、環境剝奪 (environmental deprivation)，接受性/表達性、混合型發展或後天性失語症等因素所造成，但也可能是考試焦慮、動機問題或某種恐懼症 (phobias) 等原因所導致 (Hresko, et al., 1999)。

正式評量法 (formal assessment approaches) 和自然評量法 (naturalistic approaches) 是常用的語言評量法。自然評量法質疑下列的信念：正式評量能夠評量到兒童在非測驗溝通 (nontest communication) 情境中的說話樣本。近年來越來越多的語言評量工具建基於自然語言樣本分析 (natural language sample analysis) 的理念與方法上，這種語言結構分析法能針對兒童的特定需求而彈性設計評量法，並能評量兒童的思考與語言，而不只是藉由測驗兒童的施測結果，來回答兒童的常模問題 (Gleason, 1985; Lund & Duchan, 1993; Taylor, 2003)。

參、口語語法測驗工具

語言學系統的語法係指語文的文法結構，亦即把字詞建構成為句子的方法。語法障礙 (syntactic language disorder) 學生可能尚未習得在句子中正確地組合字序 (wordorder)，或仍未學會句型轉換 (sentence transformations) (例如把肯定句改成疑問句)，或有困難理解被動語句等 (Lerner, 2003)。兒童使用語法規則，藉以產生字詞連結 (Word combinations) 的能力可經由分析其說話語言而評量，其中兩種最常用的語法—語形評量 (Syntax-Morphology Assessment) 方法是：誘導模仿法 (elicited imitation) 和自發性談話 (spontaneous discourse)。這兩種方法均可取得兒童的語言樣本，經此分析兒童的語法能力 (Hresko, et al., 1993; Lerner, 2003; Lund & Duchan, 1993; Taylor, 2003; Wing & Semal, 1984)。

一、誘導模仿法 (Elicited Imitation) (EI) 或句型仿說測驗：

EI 不同於兒童主動模仿法 (child-initiated imitation)，EI 係指一種語言樣本取得的方法，施測者指導兒童模仿示範者。使用 EI 來評量兒童的表達性語言，其理論假設是 EI 是一種取得兒童文法表現樣本的有效率 (efficient) 與有效度 (validity) 的方法。EI 之所以是有效率的方法乃因為施測者的句子可以設計應有的文法結構，包括自發性談話較少出現的句型，而其效度則是指兒童仿效的句子近似兒童的自發性語句。經由小心地臨床闡釋兒童的測驗結果，句子仿說測驗確實能有效地鑑定兒童的語法產品及理解缺陷 (如果兒童無法理解語句的意義，即無法正確仿說範句)。例如，兒童把聽到的被動句型的句子仿說成主動句型的句子，即顯現其可能的語法問題 (Lund & Duchan, 1993)。

EI 法的限制乃是有些兒童無法正確地仿說其自發性語言不能使用的某些文法結構，特別示範句過長，或者兒童只是迴音式地仿說範句。而有些兒童甚至於無法仿說其自發性語言中能使用的語句，這可能是聽覺過程困難 (difficulty with auditory processing) (Welner, 1972)，這也證實仿說與自發性說話的差異 (Slobin and Welsh, 1973)。因此，EI 雖然能提供充分的文法結構或句型樣本，但可能高估或低估兒童的文法能力 (Lund & Duchan, 1993)。

EI 的主要目的在評鑑兒童的語法能力，因此每一種語法結構可能在測驗中多

次出現。EI 的編制指標是多元而完整的句型結構，適合兒童程度的字詞彙。而主要的 EI 評量工具如下：

- (一) The Oral Language Sentence Imitation Screening Test 和 The Oral Language Sentence Diagnostic Inventory (Zachman et al., 1977)。
- (二) Multilevel Informal Language Inventory (Goldsworthy and Secord, 1983)
- (三) Northwestern Syntax Screening Test (NSST) (Lee, 1971)
- (四) Test of Early language Development (TELD-3) (Hresko, Reid, & Hammill, 1999)

(一) **The oral Language Sentence Imitation Screening Test (OLSIST) (Zachman et al., 1977b) 以及 The Oral Language Sentence Diagnostic Inventory (OLSDI) (Zachman et al., 1977a)**

OLSIST 和 OLSII 乃使用模仿法來評量兒童的語法。OLSIST 用來鑑定兒童特定的結構困難，本測驗使用 20 個個別的句子模仿測驗，包括由 18 個到 23 個不同的語形和語法形式所組成的多種生活事件和經驗。測驗內容配合兒童的語言層次。OLSDI 包含 27 個個別的句子模仿測驗，每一個句子模仿測驗內含 10 個句子，以建構其特定的結構。OLSDI 係屬診斷測驗，用以診斷兒童的深層語法結構。

(二) **Multilevel Informal Language Inventory (MILI) (Goldsworthy and Secord, 1983) :**

MILI 在評量兒童使用語法結構、語意

關係以及兩者聯合使用的能力。MILI 採用三層次的誘導測驗方式：

誘導測驗一：向兒童展示動作圖片，藉以誘導兒童說出簡單的自發性話語標本。

誘導測驗二：邊向兒童展示故事圖片，邊講圖片的故事給兒童聽，然後要兒童重述故事，藉以引導更多的語法結構。

誘導測驗三：使用單一圖片，藉以引導兒童說出特定的語法，這種語法結構先前未曾使用或曾經錯誤使用。

兒童的語言樣本做下列的分析：動詞、名稱 (nouns) 、修飾辭 (modification) 、介系詞、副詞、否定詞、疑問詞和連接詞。用來評量語法結構的特定題目係依據 MLU 層次與年齡而選用的，而語意關係類型則建基於 Kretchmer 和 kretchmer (1978) 的理論。MILI 並無常模參照，無法用以比較兒童的語法、語意的等級。

(三) Northwestern Syntax Screening Test (NSST) (Lee, 1971) :

NSST 用來篩選兒童處理與復製語法結構及其變形的能力。本測驗包括兩個分測驗：接受性與表達性，每一分測驗有 20 題，每題含有兩個語意與語法對照的句子，接受性測驗配對四張圖片，而表達性測驗配對兩張圖片。

本測驗的語法內涵如下：

1. 肯定－否定句。
2. 第三人稱主格代名詞的性 (gender)：
男性－女性。

3. 單數－複數名詞動詞記號（is 和 are）。
4. 單數－複數名詞。
5. 現在式－過去式的語尾變化。
6. 主動語態的主格－受格。
7. 主動語態的主格－受格第三人稱（名詞－動詞一致性）單數－複數。
8. 名詞修飾－名詞所有格。
9. 現在進行式－未來式。
10. 相關代名詞有生命形－無生命形。
11. 肯定－疑問句（含 is 和 has）。
12. 單數－複數的語尾變化。
13. wh-疑問句（where, who）。
14. 主格－受格被動語態。
15. 指示代名詞（this ,that）。
16. 間接受格－直接受格。

本測驗施測方式：主試者大聲朗讀接受性分測驗的刺激句子，兒童從四張圖片中指出符合刺激句子意義的圖片。主試者大聲朗讀表達性分測驗的刺激句子，但並未手指圖片；唸完後，指著其中一張圖片問兒童說：「這張圖片是什麼？」，兒童回答後，再指定另外一張圖片問兒童說：「這一張圖片是什麼？」兒童回答，兒童要按主試者先前所朗讀的句子，逐字正確的回答才能算對。兒童的答案若在文法結構上和刺激句子不一致，就算答錯。

四 Test of Early Language Development (TELD-3) (Hresko, Reid,& Hammill, 1999) :

TELD-3 係屬口語語言篩選工具，在評量幼兒和兒童（二歲零個月～七歲十一個月）的口語語言(oral language or spoken

language)發展，藉以發現兒童可能的語言發展問題，包括兩種語言系統：接受性語言和表達性語言，以及三種語言成份（language components）：語意、語法和語形。TELD-3 共有兩套測驗：From A 和 From B，每套各有兩個分測驗：接受性語言分測驗和表達性語言分測驗。From A 和 From B 的接受性語言分測驗各有三十七題，而表達性語言分測驗則各有三十九題。兩套分測驗的題目在平均數，標準差和鑑別指數（indexes of discrimination）和難易度上均相當近似。兩個分測驗結合而形成 the Spoken Language Composite，可明確提示受試者的一般性口語語言的能力，而取得口語語言商數（spoken language quotient）。

TELD-3 施測需時約 15~45 分鐘，但無時間限制，其分測驗及全測驗均建有原始分數、百分等級、分測驗商數、全測驗商數和年齡等值分數等五種分數，這些測驗分數搭配行為直接觀察以及受試者其他相關資料，可用來診斷兒童的語言問題。本測驗的測驗題本採用彩色刺激圖和施測操作物品。

TELD-3 接受性語言分測驗的 Form A 共有三十七題，其中有二十四題測試語意，十三題測試語法/語形；Form B 亦共有三十七題，其中二十五題測試語意，十二題測試語法/語形。表達性語言分測驗的 Form A 共有三十九題，其中有二十二題測試語意，十七題測試語法/語形；Form B 亦共有三十九題，其中有二十四題測試語意，十五題測試語法/語形。因此，TELD-3 有關語法/語形的測驗在接受性語言分測

驗共有二十五題，在表達性語言分測驗共有三十二題；全測驗總共三十七題。

二、自發性說話的語法評量

自發性說話（SD）係指在人際互動會談時所說的話語，不同於一般標準化語言測驗或誘導式模仿語言（EI）。近年來自發性說話評量法深受歡迎，廣被採用，因為一般咸認為 SD 能提供最相關，最具代表性的兒童的語言產品樣本。但 SD 的最大缺失有二：一是需要花費大量的時間蒐集兒童足夠的自發性說話樣本，才可能分析兒童的語法能力。二是施測人員必須具備相當的專業技術與經驗才能有效地與兒童互動，並取得各種語法結構的自發性說話樣本（Lund & Duchan, 1993）。

自發性說話語法評量的測驗方法舉例如下：

- (一) The Developmental Sentence Analysis (DSA) (Lee, 1974) 以及 The Developmental Sentence Scoring Test (DSST) (Lee, 1974 ; Lee and Canter, 1971)
- (二) The Language Sampling, Analysis, and Training (Tyack and Gottsleben, 1974)
- (三) The Developmental Sentence Types Analysis (DSA) (Lee, 1974, 1966) 以及 The Development Sentence Scoring Test (DSST) (Lee, 1974; Lee and Canter, 1971) :

最早先被廣泛使用的自發性談話分析乃是 DSA 和 DSST。DSA 建基於 100 個話語（Utterances），係依據文法關係，對兒童所說出的話語進行分類，包括前句子

（presentence）、名詞片語、介詞片語、帶有語彙動詞的子句、帶有隱性連接詞的子句、沒有主詞或動詞的破碎句（fragments）以及具有語形變化和語法特徵的精緻句與修飾句等。DSA 屬於描述性評量，而非模式評量，因此，施測者可以依據臨床診斷的需求彈性調整（例如修正、擴大或簡化）DST 的測試程序和方法。

DSST 分析具有主詞與動詞的 50 句連續性話語，每一個代名詞、動詞、否定句、疑問句和連接詞均加以計分，但有些語形和語法形式卻不給予計分。兒童所得的得分可以和常模對照比較，也可以比較兒童日後的進展情形。由於 DSST 使用標準美語做為正確的語文指標，因此，不宜應用在非標準美語的不同母語的兒童身上。

(二) The Language Sampling, Analysis, and Training (LSAT) (Tyack and Gottsleben, 1974) :

LSAT 分析兒童 100 句自發性話語。LSAT 建立語言層次（Linguistic level），每一語言層次均有其文法量表，並適合兒童的語言層次。由於 LSAT 的原始樣本來自於 15 名語言偏異兒童的研究，因此，LSAT 不可當做標準化評量法。LSAT 分析多種子句結構以及否定句、疑問句、代名詞、介系詞和連接詞、名詞字尾變化和動詞字尾變化等。LSAT 最終目的乃是依據兒童自發性話語的分析結果，來確立療育目標和方法。

肆、結語

經由上述的口語語法相關文獻及測驗工具的研析，發現其常用的測驗方式與測

驗內容如下：

一、測驗方式：

接受性與表達性口語語法測驗均採用下列四種測驗方式：

1. 家長報告：主試者詢問家長關於受試者的語言表現，並記錄下來家長的口頭報告。
2. 照顧者報告：主試者詢問照顧者有關受試者的語言表現，並紀錄其口頭報告。
3. 直接觀察：主試者與受試者互動，進行觀察，並記錄受試者在互動過程中的口語語言表現。
4. 直接測驗：主事者給予受試者特定的口語語言刺激（亦即測驗內容，例如詢問問題或要求聽從指令等），並要求受試者正確反應。

各種口語語法測驗工具使用的測驗方式依序是：最常使用的是直接測試，其次是直接觀察，較少使用的是家長報告與照顧者報告。具體而言，接受性與表達性口語語法的測驗方式如下：

(→) 接受性口語語法測驗主要有三類型七種測驗方式：

1. 圖片展示與口語提示：
 - (1) 主試者展示圖片，口語提示受試者指出正確圖片。
 - (2) 主試者展示圖片，口述題目，受試者簡單回答或指出正確的圖片。
2. 實物操作，口述指令：
主試者操作實物，並口述指令，受試者操作實物，以回應指令。

3. 口語提示：

- (1) 主試者提示句子，受試者簡單地口語回答或復誦。
- (2) 主試者提示句子，受試者回答「對」或「錯」。
- (3) 主試者問問題，受試者簡要地回答。
- (4) 主試者提示句子，受試者動作反應。

(←) 表達性口語語法測驗主要有三類型九種測驗方式：

1. 圖片操作，口語詢問
主試者展示圖片，並詢問問題，受試者口語回答。
2. 口語提示
 - (1) 主試者口語提示，受試者仿說或復誦。
 - (2) 主試者口語提示，受試者完成句子。
 - (3) 主試者口語提示，受試者造句。
 - (4) 主試者口語提示，受試者回答。
3. 報告與直接觀察
 - (1) 受試者念唱兒童或童謡。
 - (2) 受試者能正確說出字詞、片語或句子。
 - (3) 受試者能仿說或復誦句子。
 - (4) 受試者能正確使用口語文法。

二、測驗內容

基本上，每一種口語語法測驗工具的測驗內容係依據兒童口語語言發展研究的文獻，其他相關的口語語法測驗工具的語法內涵，以及有關的口語語法課程或教材的語法內容，而選用和設計其測驗工具的

語法題目。

(一) 接受性口語語法測驗內容：

1. 理解空間概念、數量概念、包含概念、次序概念、差異概念、位置概念、時間概念以及大小概念。
2. 理解形容詞、被動語態結構、文法的動作圖片，後設語言概念。
3. 正確反應 wh-問題。

(二) 表達性口語語法測驗內容：

1. 兒童能正確回應打招呼的詞語。
2. 兒童嘗試念唱熟悉的兒歌或童謠。
3. 兒童能正確使用動詞、形容詞和副詞。
4. 兒童能正確復誦在會語中聽到的字詞或片語。
5. 兒童能使用受格和所有格代名詞。
6. 兒童能正確復誦或仿說句子。
7. 兒童能一致使用片語或句子。
8. 兒童能使用複數名詞與代名詞、主格形式的代名詞及人稱代名詞。
9. 兒童能正確回答 wh-的問句。
10. 兒童能表達主格—受格一致性的句子，以及主格——動詞一致性的句子。
11. 兒童能按兩個刺激字詞造句。
12. 兒童聽完一個句子後，能把漏掉的字詞補上。
13. 兒童能正確使用結合句子。

(本文作者現職為臺北市立師範學院特殊教育學系教授兼身心障礙教育研究所所長)

參考書目

- 林寶貴（民 81）。學齡兒童語言障礙評量表指導手冊。台北：國立台灣師範大學特殊教育。
- 林寶貴、林秀美（民 85）。學前兒童語言障礙評量表指導手冊。國立台灣師範大學特殊教育研究所。
- 林寶貴、錡寶香（民 91）。中文閱讀理解測驗指導手冊。教育部。
- 楊坤堂、張世聰、黃貞子、林美玉（民 81）。西北語句構成測驗指導手冊。台北市立師範學院特殊教育中心。
- Gleason, J.B. (1985). The development of language. Columbus ,Ohio : Charles E. Merrill Publishers Company.
- Goldswortyy, C., and W. Secord (1983). Multilevel Informal Language inventory. Columbus, Ohio: Charles E. Merrill publishing Company.
- Hresko, W.P., Reid, D.K., & Hammill, D.D. (1999). Test of early language development: Examiner's manual (3rd edition). Austin: Pro-ed.
- Johnson, D.J. and Blalock, J.W. (1987). Adults with learning disabilities. Orlando: Grune and Stratton, Inc.
- Johnson, D., and Myklebust, H.R. (1967). Learning disabilities: Educational principles and practices. New York : Grune & Stratton, Inc.
- Lee, L. (1971) Northwestern Syntax Screening Test. Evanston, Ill.: Northwestern University Press.

- Lee, L. (1974). Developmental Sentence Analysis. Evanston, Ill.: Northwestern University Press.
- Lerner, J. (2003). Learning disabilities: Theories, diagnosis, and teaching strategies. New York: Houghton Mifflin Company.
- Lund, N.J., & Duchan, J.F. (1993). Assessing children language in naturalistic contexts (3rd edition). Englewood, New Jersey: Prentice-hall, Inc.
- McLaughlin, S. (1998). Introduction to language development. N.Y.: Singular Publishing Group, Inc.
- Slobin, D., and Welsh (1973). Elivited Imitation as a Resarch Tool in Developmental Psycholinguistics, in studies in child Language Development, eds. C. Ferguson and D. Slobin. New York: Holt, Rinehart & Winston.
- Taylor, R.L. (2003). Assessment of exceptional students: Educational and psychological procedures (6th edition). N.J.: PRENTICE-HALL, INC.
- Tyack, D., and R. Gottsleben. Language Sampling, Analysis and Training: A Handbook for Teachers and Clinicians. Palo Alto, Calif.: Consulting psychologists Press.
- Weiner, P. (1979). Phonological Process Analysis. Baltimore, Md.: University park Press.
- Wiig, E.H., & Semel, E. (1984). Language assessment and intervention for the learning disabled (2 nd edition). Columbus: Charles E. Merrill Publishing Company.
- Zachman, L., Huisin gh, C. Jorgensen, and M. Barrett (1977a). The Oral Language Sentence Diagnostic Inventory. Moline, Ill.: Linguisystems, Inc.
- Zachman, L., R. Huisin gh, C., Jorgensen, and M. Barrett (1977b). The Oral Language Sentence Imitation Screening Test. Moline, Ill.: Linguisystems, Inc.